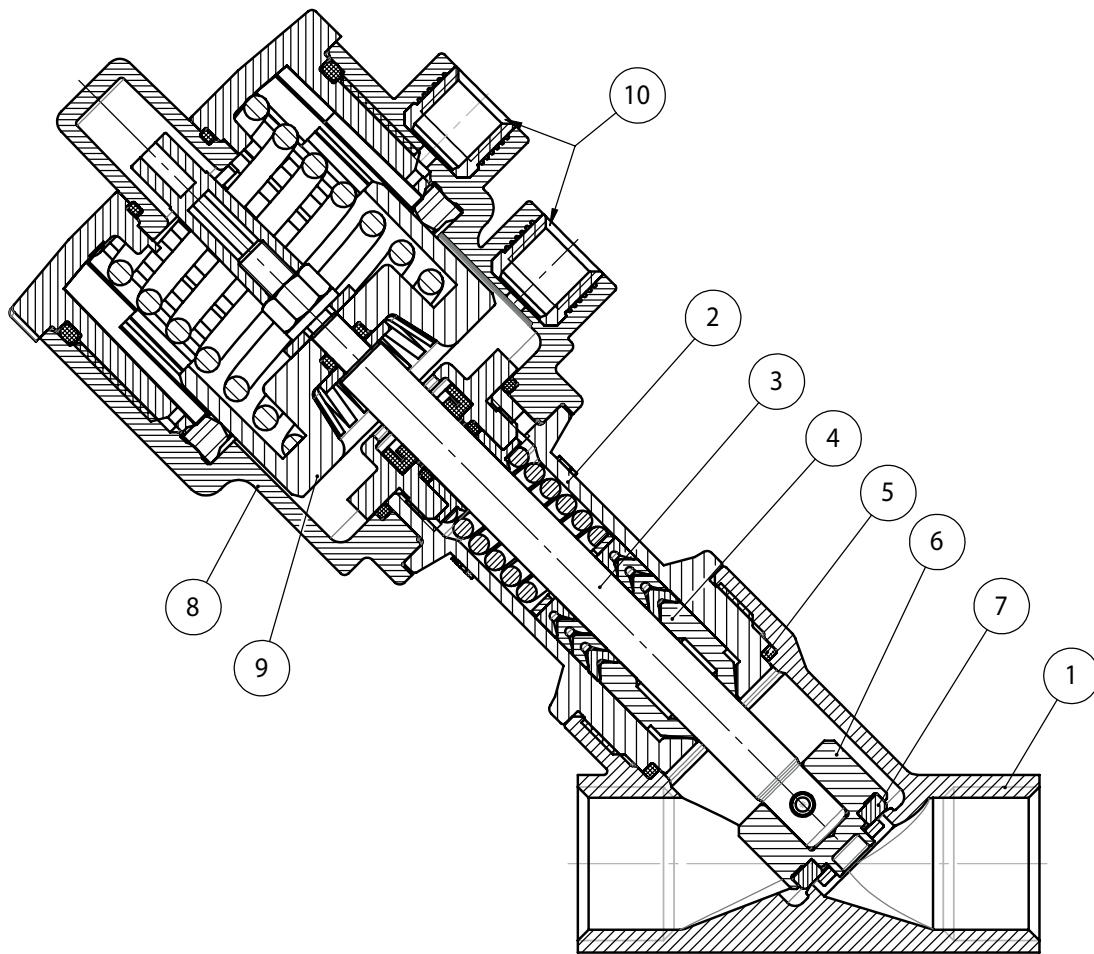




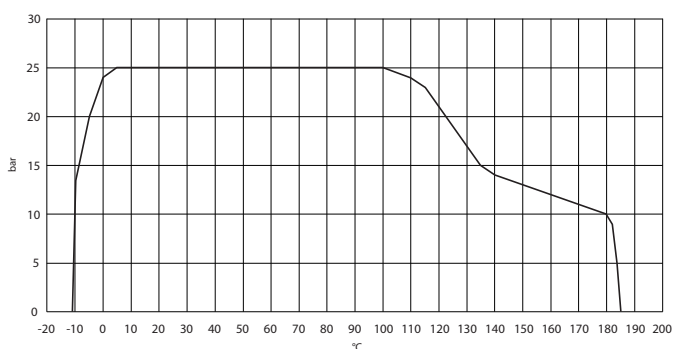
# ATENA



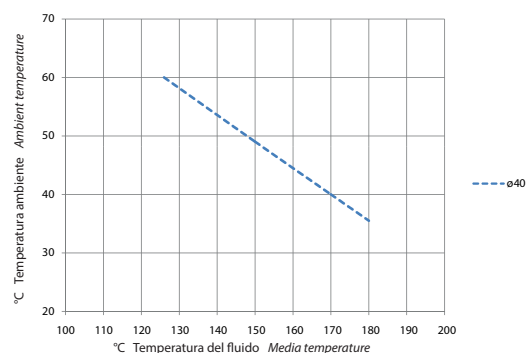
N°	MATERIALI	MATERIALS
1	Corpo valvola <i>Valve body</i>	A351-CF8M (316)
2	Cannotto premistoppa <i>Sleeve</i>	A351-CF8M (316)
3	Stelo <i>Stem</i>	AISI 316L
4*	Guarnizioni stelo <i>Stem seals</i>	R-PTFE
5*	Guarnizione corpo <i>Body seal</i>	GRAPHITE
6	Otturatore <i>Plug</i>	AISI 316L
7	Guarnizione otturatore <i>Plug seal</i>	PTFE
8	Testa di comando <i>Actuator cylinder</i>	Poliammide PA 66 + GF 30%
9	Pistone <i>Piston</i>	PBT + GF 20%
10	Inserti di pilotaggio <i>Threading inserts</i>	AISI 303

\* Per applicazioni alta purezza sono disponibili guarnizioni stelo in PTFE vergine e guarnizione corpo in Peek  
 For high purity application are allowable stem seals in virgin PTFE and body seals in Peek

**Diagramma pressione/temperatura**  
*Temperature/pressure diagram*



**Diagramma T ambiente/T fluido intercettabile**  
*Ambient temperature/Media temperature diagram*





## ARES - ATENA

**N.C. Normalmente Chiusa bidirezionale** (Con ingresso sotto l'otturatore si evita il colpo d'ariete).

**N.C. Normally Closed bidirectional** (With the flow coming from below the plug you avoid water hammering).

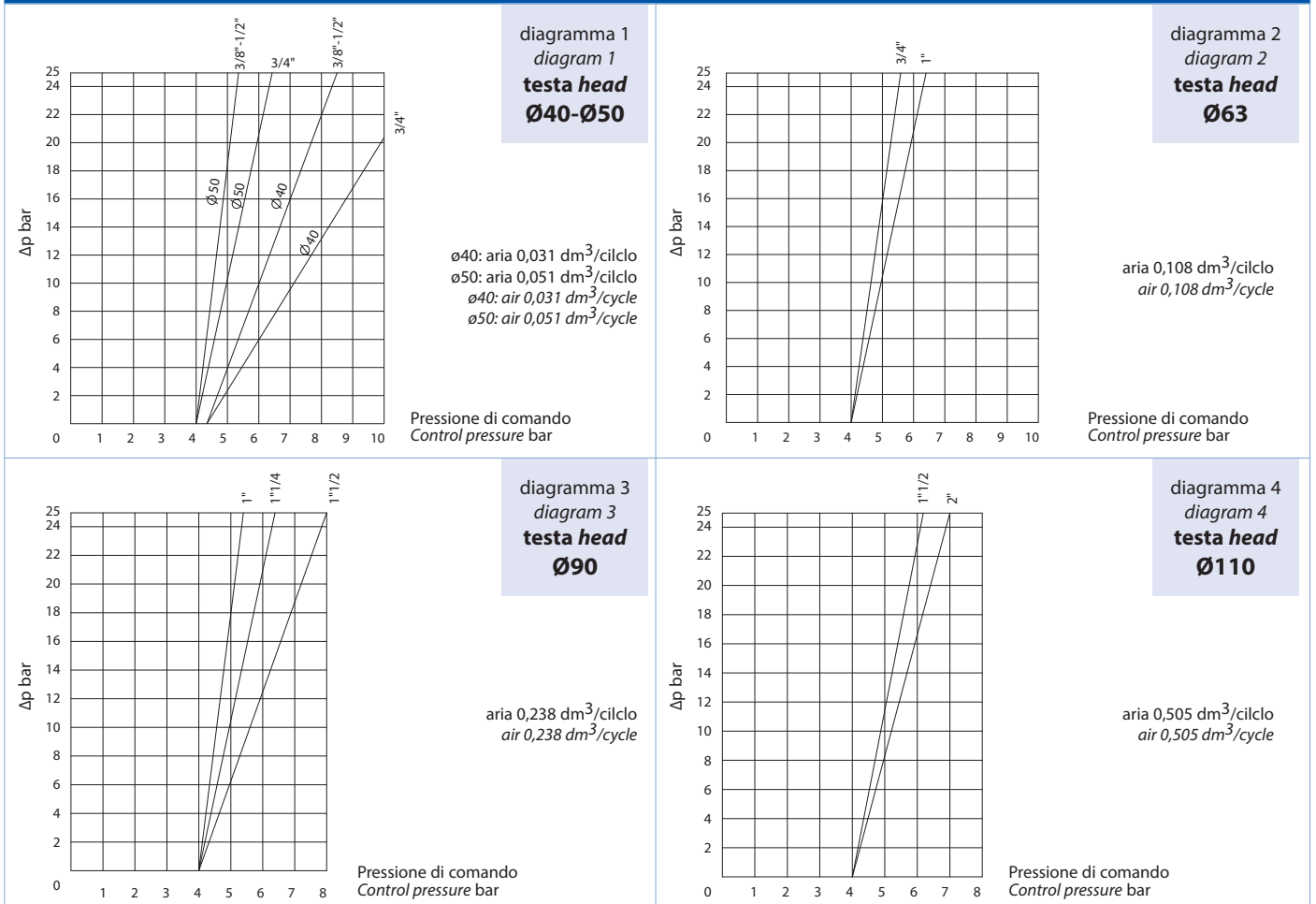
### CON INGRESSO DEL FLUIDO SOTTO L'OTTURATORE WITH THE FLOW FROM BELOW THE PLUG

DN [mm]	Filettatura Threading	CODICE CODE AISI 316	Kv m <sup>3</sup> /h	Ø Testa comando Ø Control head	P comando bar P control bar		P intercettata P operating ΔP max. bar	Peso Weight Kg. AISI 316	KIT OTTURATORE DI RICAMBIO PLUG SPARE KIT	KIT TESTA DI RICAMBIO HEAD SPARE KIT
					Min	Max				
15	3/8"	J4SPG1403	4,5	40 (ATENA)	4,2	10	16	1	KGJP1303	J4SPG14R3
15	3/8"	J4SPG1603	4,9	50	4	10	16	1,1	KGJP1003	J4SPG16R3
15	1/2"	J4SPG1404	5,3	40 (ATENA)	4,2	10	16	1	KGJP1303	J4SPG14R4
15	1/2"	J4SPG1604	5,7	50	4	10	16	1	KGJP1003	J4SPG16R4
20	3/4"	J4SPG1405	9,2	40 (ATENA)	4,2	10	8	1,2	KGJP1305	J4SPG14R5
20	3/4"	J4SPG1605	10,5	50	4	10	10	1,2	KGJP1005	J4SPG16R5
20	3/4"	J4SPG1805	10,8	63	4	10	16	1,2	KGJP1005	J4SPG18R5
25	1"	J4SPG1806	20	63	4	10	11	1,6	KGJP1006	J4SPG18R6
25	1"	J4SPG2106	20	90	4	8	16	1,7	KGJP1106	J4SPG21R6
32	1 1/4"	J4SPG2107	29	90	4	8	14	3	KGJP1107	J4SPG21R7
40	1 1/2"	J4SPG2108	46	90	4	8	11	3,4	KGJP1108	J4SPG21R8
40	1 1/2"	J4SPG2308	46,5	110	4	8	16	4	KGJP1108	J4SPG23R8
50	2"	J4SPG2309	67	110	4	8	10	5,8	KGJP1109	J4SPG23R9

Il kit testa di ricambio comprende tutto l'articolo meno il corpo valvola.  
The "piloting head replacement Kit" includes the complete item without the valve body only.

Il kit otturatore di ricambio comprende l'otturatore e le guarnizioni necessarie.  
The shutter "replacement Kit" includes the shutter and the necessary seals.

### CON INGRESSO DEL FLUIDO SOPRA L'OTTURATORE WITH THE FLOW FROM ABOVE THE PLUG



Nei diagrammi le linee tratteggiate indicano le versioni disponibili a richiesta. In the diagrams, the dash lines indicate versions available on request.



## ARES - ATENA

### N.C. Normalmente Chiusa con ingresso sopra l'otturatore

*N.C. Normally Closed with the flow from above the plug*

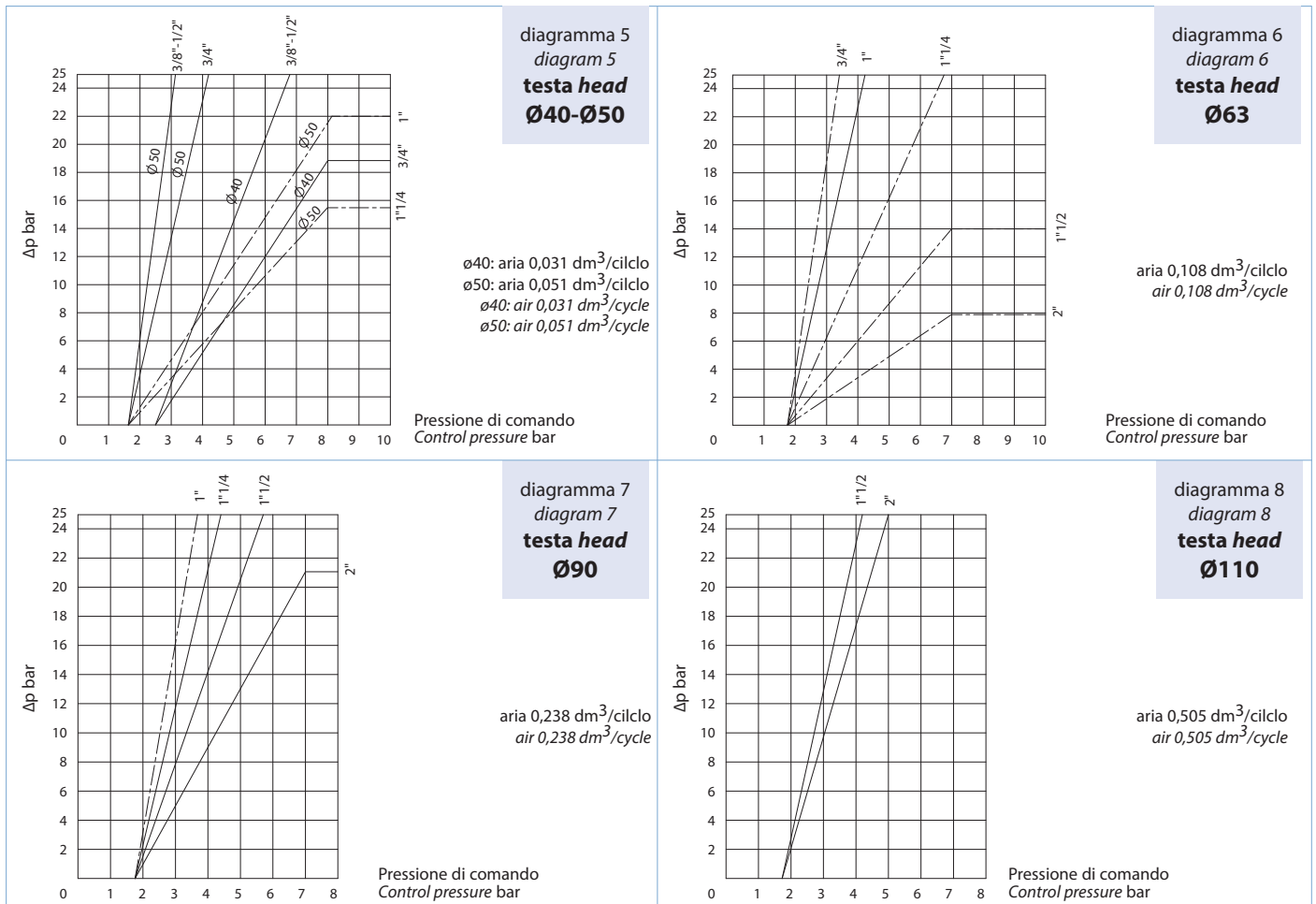
DN [mm]	Filettatura Threading	CODICE CODE AISI 316	Kv m <sup>3</sup> /h	Ø Testa comando Ø Control head	P comando bar P control bar		P intercettata P operating ΔP max. bar	Peso Weight Kg. AISI 316	KIT OTTURATORE DI RICAMBIO PLUG SPARE KIT	KIT TESTA DI RICAMBIO HEAD SPARE KIT
					Min	Max				
15	3/8"	J4CPG1403	4,5	40 (ATENA)	2,5	10	diagram n° 5	1	KGJP1303	J4CPG14R3
15	3/8"	J4CPG1603	4,9	50	1,8	10	diagram n° 5	1	KGJP1003	J4CPG16R3
15	1/2"	J4CPG1404	5,3	40 (ATENA)	2,5	10	diagram n° 5	1	KGJP1303	J4CPG14R4
15	1/2"	J4CPG1604	5,7	50	1,8	10	diagram n° 5	1	KGJP1003	J4CPG16R4
20	3/4"	J4CPG1405	9,2	40 (ATENA)	2,5	10	diagram n° 5	1,2	KGJP1305	J4CPG14R5
20	3/4"	J4CPG1605	10,5	50	1,8	10	diagram n° 5	1,2	KGJP1005	J4CPG16R5
25	1"	J4CPG1806	20	63	1,8	10	diagram n° 6	1,6	KGJP1006	J4CPG18R6
32	1 1/4"	J4CPG2107	29	90	1,8	8	diagram n° 7	3	KGJP1107	J4CPG21R7
40	1 1/2"	J4CPG2108	46	90	1,8	8	diagram n° 7	3,7	KGJP1108	J4CPG21R8
40	1 1/2"	J4CPG2308	46,5	110	1,8	8	diagram n° 8	4,6	KGJP1108	J4CPG23R8
50	2"	J4CPG2109	59	90	1,8	8	diagram n° 7	4,4	KGJP1109	J4CPG21R9
50	2"	J4CPG2309	67	110	1,8	8	diagram n° 8	5,6	KGJP1109	J4CPG23R9

Il kit testa di ricambio comprende tutto l'articolo meno il corpo valvola.

*The "piloting head replacement Kit" includes the complete item without the valve body only.*

Il kit otturatore di ricambio comprende l'otturatore e le guarnizioni necessarie.

*The shutter "replacement Kit" includes the shutter and the necessary seals.*



Nei diagrammi le linee tratteggiate indicano le versioni disponibili a richiesta.

*In the diagrams, the dash lines indicate versions available on request.*



## ARES

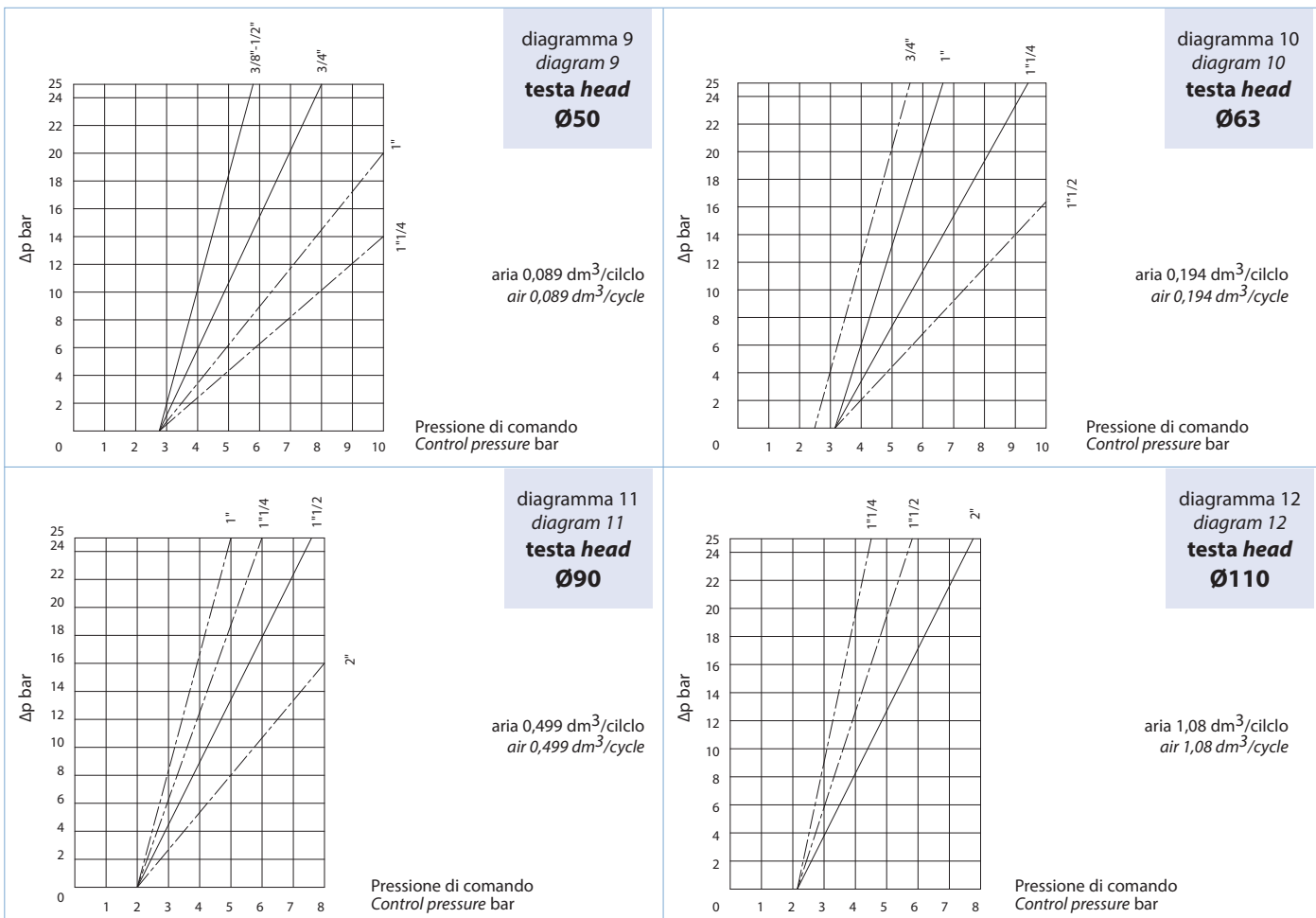
### N.A. Normalmente Aperta con ingresso sotto l'otturatore

### N.O. Normally Open with flow from below the plug

DN [mm]	Filettatura Threading	CODICE CODE AISI 316	Kv m <sup>3</sup> /h	Ø Testa comando Ø Control head	P comando bar P control bar Min Max		P intercettata P operating ΔP max. bar	Peso Weight Kg. AISI 316	KIT OTTURATORE DI RICAMBIO PLUG SPARE KIT	KIT TESTA DI RICAMBIO HEAD SPARE KIT
15	3/8"	J4APG1603	4,9	50	2,8	10	diagram n° 9	1	KGJP1003	J4APG16R3
15	1/2"	J4APG1604	5,7	50	2,8	10	diagram n° 9	1	KGJP1003	J4APG16R4
20	3/4"	J4APG1605	10,5	50	2,8	10	diagram n° 9	1,2	KGJP1005	J4APG16R5
25	1"	J4APG1806	20	63	3,2	10	diagram n° 10	1,6	KGJP1006	J4APG18R6
32	1 1/4"	J4APG1807	28,5	63	3,2	10	diagram n° 10	2	KGJP1007	J4APG18R7
40	1 1/2"	J4APG2108	46	90	2	8	diagram n° 11	3,7	KGJP1108	J4APG21R8
50	2"	J4APG2309	67	110	2,2	8	diagram n° 12	5,6	KGJP1109	J4APG23R9

Il kit testa di ricambio comprende tutto l'articolo meno il corpo valvola.  
The "piloting head replacement Kit" includes the complete item without the valve body only.

Il kit otturatore di ricambio comprende l'otturatore e le guarnizioni necessarie.  
The shutter "replacement Kit" includes the shutter and the necessary seals.



Nei diagrammi le linee tratteggiate indicano le versioni disponibili a richiesta. In the diagrams, the dash lines indicate versions available on request.



## ARES

### Doppio effetto bidirezionale

#### Double acting bidirectional

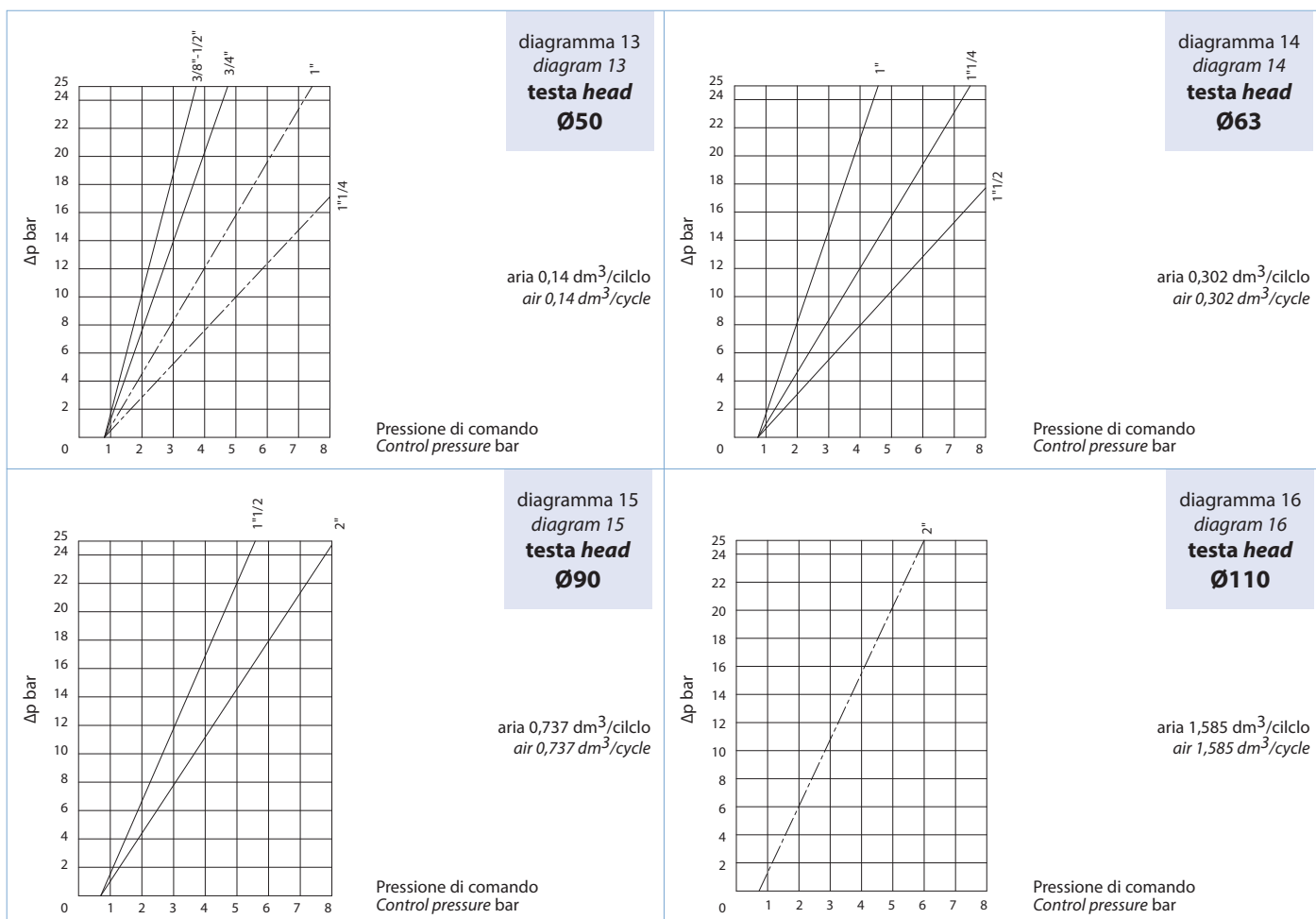
DN [mm]	Filettatura Threading	CODICE CODE AISI 316	Kv m <sup>3</sup> /h	Ø Testa comando Ø Control head	P comando bar P control bar Min Max	P intercettata P operating ΔP max. bar	Peso Weight Kg. AISI 316	KIT OTTURATORE DI RICAMBIO PLUG SPARE KIT	KIT TESTA DI RICAMBIO HEAD SPARE KIT
15	3/8"	J4DPG1603	4,9	50	0,8 8	diagram n° 13	1	KGJP1003	J4DPG16R3
15	1/2"	J4DPG1604	5,7	50	0,8 8	diagram n° 13	1	KGJP1003	J4DPG16R4
20	3/4"	J4DPG1605	10,5	50	0,8 8	diagram n° 13	1,2	KGJP1005	J4DPG16R5
25	1"	J4DPG1806	20	63	0,8 8	diagram n° 14	1,6	KGJP1006	J4DPG18R6
32	1 1/4"	J4DPG1807	28,5	63	0,8 8	diagram n° 14	1,9	KGJP1007	J4DPG18R7
40	1 1/2"	J4DPG1808	35	63	0,8 8	diagram n° 14	2,3	KGJP1008	J4DPG18R8
40	1 1/2"	J4DPG2108	46	90	0,8 8	diagram n° 15	3,6	KGJP1108	J4DPG21R8
50	2"	J4DPG2109	59	90	0,8 8	diagram n° 15	4,3	KGJP1009	J4DPG21R9

Il kit testa di ricambio comprende tutto l'articolo meno il corpo valvola.

The "piloting head replacement Kit" includes the complete item without the valve body only.

Il kit otturatore di ricambio comprende l'otturatore e le guarnizioni necessarie.

The shutter "replacement Kit" includes the shutter and the necessary seals.



Nei diagrammi le linee tratteggiate indicano le versioni disponibili a richiesta.

In the diagrams, the dash lines indicate versions available on request.